

STUDIES IN LINGUISTICS, CULTURE AND FLT

Volume 11, Issue 3 - 2023
Research in
English Studies and FLT



Konstantin Preslavsky University of Shumen
Department of English Studies



This third issue of the eleventh volume of *Studies in Linguistics, Culture, and FLT* is the end result of the work of the Department of English Studies, Faculty of Humanities, *Konstantin Preslavsky* University of Shumen.

All issues in this volume have been published with the financial support from Project of the Bulgarian National Science Fund – Bulgarian Scientific Periodicals KP-06 NP 4/7 dated December 1, 2022.

Editorial Board*:

Editor-in-chief: Prof. Roumyana Todorova, PhD (Bulgaria)

Co-Editor-in-chief: Assoc. Prof. Desislava Cheshmedzhieva-Stoycheva, PhD (Bulgaria)

Editors:

Assoc. Prof. Carol Griffiths, PhD (Leeds University, UK), Prof. Dr. el-Sayed el-Aswad (Member of the American Anthropological Association, USA), Prof. Dr. Birsen Tütüniş (Istanbul Kültür University, Istanbul, Turkey), Prof. Dr. Habil Hristo Kyuchukov (University of Silesia, Katowice, Poland), Prof. Dr. Habil Berrin Aksoy (Atılım University, Ankara, Turkey), Prof. D. Litt. Maya Pencheva (Sofia University, Sofia, Bulgaria), Prof. Peter Gärdenfors (Lund University, Lund, Sweden), Assoc. Prof. Dr. Zeynep Z. Atayurt-Fenge (Ankara University, Ankara, Turkey), Assoc. Prof. Dr. Habil Anna Bączkowska (Adam Mickiewicz University, Poznań, Poland), Assist. Prof. Abdullah Ahmed Zughaihi (English Department, Jazan University, Saudi Arabia), Assist. Prof. Joanna Mikosz, PhD (Lodz University, Lodz, Poland), Assoc. Prof. Irina Ivanova, PhD (Shumen University, Shumen, Bulgaria), Asst. Prof. Dr. Cihat Atar (Sakarya University, Sakarya, Turkey), Assist. Prof. Mira Bekar, PhD (Saints Cyril and Methodius University of Skopje, Skopje, Republic of North Macedonia)

SILC is indexed and watched by SCOPUS, Index Copernicus, ErihPlus, EBSCO, Directory of Open Access Journals, Scribd, Google Scholar, Directory of Research Journals Indexing (DRJI), ROAD – Directory of Open Access Scholarly Resources, RINZ, MLA Directory of Periodicals, MLA International Bibliography, Dimensions, National Centre for Information and Documentaion (ID 2775), ResearchBib, Mendeley, and MIAR.

SILC is archived in CEEOL (full texts, electronic), Bulgarian National Library St. St. Cyril and Methodius (full texts, print and electronic), and the Bulgarian Portal for Open Science (full texts, electronic).

* *The Editorial Board bear no responsibility for the content or accuracy of the articles.*

© Individual contributions: respective authors

© *Studies in Linguistics, Culture, and FLT*

© Asenevtsi Publishing, Sofia

e-ISSN 2534-9538; p-ISSN 2534-952X

<https://doi.org/10.46687>

ICV 2022: 85.23



This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License.

Contents

PREFACE.....	5
LESSON OBSERVATION: THE CHALLENGE OF SEEING BEYOND OBSERVABLE BEHAVIOURS <i>Irina Ivanova</i>	9
THE IMPACT OF FORMATIVE ASSESSMENT ON DEVELOPING EFL STUDENT-TEACHERS' LANGUAGE COMPETENCES AS DOMAIN-SPECIFIC <i>Anzela Nikolovska, Mira Bekar, Zorica Trajkova Strezovska</i>	27
THE PRESENT STATE OF ONLINE TEACHING OF GENERAL EDUCATION COURSES IN TERMS OF INSTRUCTORS' AND STUDENTS' EXPERIENCES, NEEDS, AND CHALLENGES <i>Atipat Boonmoh, Thidaporn Jumpakate</i>	49
A REVIEW OF STUDIES ON DIGITAL COMPETENCE IN TEACHING ENGLISH AS A FOREIGN LANGUAGE <i>Tuğba Yalçın, Elif Bozyiğit</i>	82
EDUCATIONAL TECHNOLOGY (EDTECH) IN ENGLISH AS A FOREIGN LANGUAGE (EFL) IN BANGLADESH: NECESSITIES, INNOVATIONS, AND IMPLICATIONS <i>Mozaffor Hossain, Rakib Al Hasan</i>	102
COMMENSALITY AND CULTURE: A SEMIOTIC READING OF IGBO TRIBAL LIFE IN CHINUA ACHEBE'S <i>THINGS FALL APART</i> <i>Sreelakshmi K P</i>	130

FROM REEL TO REALITY: EXPLORING THE NOTION OF
OBJECTIVITY AND MEDIA ETHICS THROUGH THE FILM 'NEW
DELHI TIMES'

Ravi Chaturvedi, Ashish Verma..... 148

VISUAL PUNS IN THE ARABIC SUBTITLED AND DUBBED
VERSIONS OF *SHARK TALE*

Rozzan Yassin, Abdulazeez Jaradat, Ahmad S Haider..... 160

AL JAZEERA'S PARATEXTUAL REFRAMING OF *THE ATLANTIC*
AND *FOREIGN AFFAIRS* COVERAGE OF THE 2022
RUSSIAN-UKRAINIAN WAR

Karina AlOteibi, Ahmad S Haider, Hadeel AlSaed..... 183

MINDSETS AND IRRECONCILABLE POSITIONS: A LINGUISTIC
REPRESENTATION OF CORONA 19 SOCIAL FRACTURES

Cristina Silvia Vâlcea..... 207

ALL JUST EMPTY WORDS / LEERE WORTE / ПРАЗНИ ПРИКАЗКИ /
BOŞ LAF? A CROSS-LINGUISTIC ANALYSIS OF THE NEW YEAR'S
ADDRESSES OF RUMEN RADEV, ALEXANDER VAN DER BELLEN
AND RECEP TAYYİP ERDOĞAN

Silviya Dimitrova 224

BOOK REVIEW: LINGUISTIC REPRESENTATIONS OF CONTESTED
IDENTITIES IN THE MEDIA: THE SPECIAL CASE OF SOUTH-
EASTERN EUROPEANS AS 'OTHERS' IN THE BRITISH PRESS

Desislava Cheshmedzhieva-Stoycheva 244